

Uradni list

Evropske unije

L 299

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47

24. september 2004

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1661/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 1662/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz sektorjev jajc in perutninskega mesa v skladu z uredbama (ES) št. 593/2004 in (ES) št. 1251/96.....	3
		Uredba Komisije (ES) št. 1663/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz perutninskega mesa v okviru režima, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 774/94 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za proizvode iz perutninskega mesa in nekatere druge kmetijske proizvode	5
		Uredba Komisije (ES) št. 1664/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz perutninskega mesa v okviru režima, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 2497/96	7
		Uredba Komisije (ES) št. 1665/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 24. septembra 2004	9
		Uredba Komisije (ES) št. 1666/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave	11
		Uredba Komisije (ES) št. 1667/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 6. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1327/2004.....	13
		Uredba Komisije (ES) št. 1668/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za riž in lomljen riž in o prekinitvi izdajanja izvoznih dovoljenj	14

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Uredba Komisije (ES) št. 1669/2004 z dne 23. septembra 2004 o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za sirek v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 238/2004.....	17
Uredba Komisije (ES) št. 1670/2004 z dne 23. septembra 2004 v zvezi s ponudbami, predloženimi za izvoz ovsa v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004.....	18

II *Akti, katerih objava ni obvezna*

Svet

2004/654/ES:

★ Sklep Sveta z dne 27. maja 2004 o prireditvi „Evropska prestolnica kulture“ za leto 2007 ...	19
--	----



I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1661/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 23. septembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	28,8
	999	28,8
0707 00 05	052	110,0
	096	12,9
	999	61,5
0709 90 70	052	86,8
	999	86,8
0805 50 10	052	76,9
	388	58,2
	508	37,1
	524	76,2
	528	57,1
	999	61,1
0806 10 10	052	85,1
	220	112,0
	400	170,3
	624	148,4
	999	129,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	75,8
	400	94,0
	508	68,9
	512	103,1
	528	86,4
	720	50,2
	804	81,3
	999	80,0
0808 20 50	052	105,1
	388	84,4
	999	94,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	106,3
	999	106,3
0809 40 05	066	44,4
	094	29,3
	624	117,3
	999	63,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1662/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz sektorjev jajc in perutninskega mesa v skladu z uredbama (ES) št. 593/2004 in (ES) št. 1251/96**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 593/2004 z dne 30. marca 2004 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot v sektorju jajc in za jajčni albumin ⁽¹⁾, in zlasti člena 5(5) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1251/96 z dne 28. junija 1996 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot v sektorju perutninskega mesa ⁽²⁾, in zlasti člena 5(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Zahtevki za uvozna dovoljenja, vloženi za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, so v primeru nekaterih proizvodov za količine, ki so manjše ali enake razpoložljivim količinam, in se zato lahko v celoti odobrijo, vendar so navedeni zahtevki v primeru drugih proizvodov za količine, ki so večje

od razpoložljivih količin, in jih je zato treba zmanjšati za določen odstotek, da se zagotovi pravična razdelitev –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, vloženi v skladu z uredbama (ES) št. 593/2004 in (ES) št. 1251/96, se odobrijo, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

2. Zahtevki za uvozna dovoljenja za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2005 se lahko vložijo v skladu z uredbama (ES) št. 593/2004 in (ES) št. 1251/96 za celotno količino, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 94, 31.3.2004, str. 10.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 136. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1043/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 24).

PRILOGA

Skupina	Odstotek odobritve zahtevkov za uvozna dovoljenja, vložena za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004	Celotna razpoložljiva količina za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2005 (t)
E1	100,00	107 360,00
E2	63,07	1 750,00
E3	100,00	9 594,86
P1	100,00	1 776,00
P2	100,00	2 880,16
P3	2,12	175,00
P4	6,02	250,00

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1663/2004**z dne 23. septembra 2004**

o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz perutninskega mesa v okviru režima, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 774/94 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za proizvode iz perutninskega mesa in nekatere druge kmetijske proizvode

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1431/94 z dne 22. junija 1994 o določitvi podrobnih pravilnih za uporabo uvoznega režima v sektorju perutninskega mesa, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 774/94 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za perutninsko meso in nekatere druge kmetijske proizvode⁽¹⁾, in zlasti člena 4(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Zahtevki za uvozna dovoljenja, vložena za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, so večji od razpoložljivih

količin in jih je zato treba zmanjšati za določen odstotek, da se zagotovi pravično razdelitev –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zahtevki za uvozna dovoljenja za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, vloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94, se odobrijo, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 156, 23.6.1994, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1043/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 24).

PRILOGA

Skupina	Odstotek odobritve zahtevkov za uvozna dovoljenja, vložena za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004
1	1,45
2	1,98
3	1,52
4	2,24
5	7,38

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1664/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi obsega, v katerem se lahko sprejmejo zahtevki, vloženi septembra 2004 za uvozna dovoljenja za nekatere proizvode iz perutninskega mesa v okviru mesa v okviru režima, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 2497/96**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2497/96 z dne 18. decembra 1996 o določitvi pravil za uporabo sistema v sektorju perutninskega mesa, predvidenega s Pridružitvenim sporazumom in Začasnim sporazumom med Evropsko skupnostjo in Državo Izraelom⁽¹⁾, in zlasti člena 4(5) Uredbe,**Člen 1**

Zahtevki za uvozna dovoljenja za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, vloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96, se odobrijo, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Zahtevki za uvozna dovoljenja, vložena za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004, so manjši ali enaki razpoložljivim količinam, in se zato lahko v celoti odobrijo –

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 338, 28.12.1996, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 361/2004 (UL L 63, 28.2.2004, str. 15).

PRILOGA

Skupina	Odstotek odobritve zahtevkov za uvozna dovoljenja, vložena za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2004
I1	100,00
I2	100,00

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1665/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 24. septembra 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾ in zlasti njenega člena 24(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1422/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih pravilih uporabe za uvoz melase v sektorju sladkorja in spremembi Uredbe (EGS) št. 785/68⁽²⁾ predvideva, da se cena CIF pri uvozu melase, določena v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 785/68⁽³⁾, upošteva kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, določeno v členu 1 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (2) Pri določitvi reprezentativnih cen je treba upoštevati vse razpoložljive podatke iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 785/68, razen v primerih iz člena 4 te uredbe ter, če je to primerno, se lahko cene določijo na način iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (3) Za prilagoditev cen za nestandardno kakovost je treba glede na kakovost ponujene melase cene zvišati ali znižati v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 785/68.

(4) V primeru razlik med sprožitveno ceno zadevnega proizvoda in reprezentativno ceno je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji, predvidenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1422/95. V primeru odprave uvoznih dajatev v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 je treba določiti posebne količine za te dajatve.

(5) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za zadevne proizvode je treba določiti v skladu s členom 1(2) ter členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1422/95.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne dajatve za uvoz proizvodov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1422/95 so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 79/2003 (UL L 13, 18.1.2003, str. 4).

⁽³⁾ UL L 145, 27.6.1968, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1422/1995 (UL L 141, 24.6.1995, str. 12).

PRILOGA

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 24. septembra 2004

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev za uvoz 100 kg neto teže zadevnega proizvoda zaradi odprave iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,65	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	10,10	—	0

⁽¹⁾ V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ta znesek nadomesti stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določeno v prvem členu spremenjene Uredbe (EGS) št. 785/68.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1666/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor⁽¹⁾, spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva, da je pri določitvi nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, nedenaturiran in izvožen brez nadaljnje predelave, treba upoštevati položaj na trgu Skupnosti ter na svetovnem trgu za sladkor in zlasti elemente cene in stroškov, določene v členu 28 te uredbe. Isti člen določa, da je treba upoštevati tudi ekonomski vidik predvidenega izvoza.
- (3) Nadomestilo za surovi sladkor je treba določiti glede na standardno kakovost. Slednja je določena v točki II Priloge I Uredbe (ES) št. 1260/2001. Poleg tega je treba to nadomestilo določiti v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001. Kandirani sladkor je opredeljen v Uredbi Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja⁽²⁾. Tako izračunano nadomestilo za aromatiziran ali obarvan sladkor velja za njegovo vsebnost saharoze in je skladno s tem določeno za 1 % te vsebnosti.
- (4) V posebnih primerih je mogoče višino nadomestila določiti z drugimi pravnimi instrumenti.
- (5) Nadomestilo je treba določiti vsake dva tedna. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.
- (6) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.
- (7) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja iz Skupnosti v te dežele velja za zelo umetno.
- (8) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom proizvodov, ki jim je bilo dodeljeno izvozno nadomestilo, v Skupnost, se nadomestila za proizvode, zajete v tej uredbi, ne določijo za vse države zahodnega Balkana.
- (9) Ob upoštevanju teh dejavnikov in trenutnega položaja na trgu za sladkor ter zlasti kotacij ali cen za sladkor znotraj Skupnosti in na svetovnem trgu je treba določiti ustrezno višino nadomestil.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Nadomestila za izvoz izdelkov, naštetih v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 1260/2001, nedenaturiranega in brez nadaljnje predelave, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ ULL 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

PRILOGA

**NADOMESTILA ZA BELI SLADKOR IN SUROVI SLADKOR, IZVOŽEN BREZ NADALJNJE PREDELAVE
24. SEPTEMBRA 2004**

Oznake proizvodov	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,67 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,4404
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	44,04
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	43,12
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	43,12
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,4404

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta ZN 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

⁽¹⁾ Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92 %. Kadar je donos izvoženega sladkorja drugačen od 92 %, se znesek izračuna v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1667/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 6. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1327/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja⁽¹⁾ in zlasti druge alinee odstavka 5 člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1327/2004 z dne 19. julija 2004 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali nadomestil za izvoz belega sladkorja⁽²⁾ za tržno leto 2004/2005 zahteva, da se izda delni razpis za izvoz sladkorja v nekatere tretje države.
- (2) V skladu z določbami člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1327/2004 se po potrebi določi najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis, ob upoštevanju zlasti

stanja in predvidenega razvoja na trgu za sladkor v Skupnosti ter na svetovnem trgu.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Za 6. delni razpis za beli sladkor, izdan v skladu z Uredbo (ES) št. 1327/2004, se največja višina nadomestila za izvoz v nekatere tretje države določi na 46,263 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 246, 20.7.2004, str. 23.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1668/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi izvoznih nadomestil za riž in lomljen riž in o prekinitvi izdajanja izvoznih dovoljenj**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž⁽¹⁾ in zlasti člena 14(3) in (19) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 14 Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 določa, da se lahko razlika med izračuni ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1 te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.

(2) V skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 1785/2003 se nadomestila določijo glede na trenutni položaj in predvideno gibanje, ob upoštevanju cen in ponudbe riža in lomljenega riža na trgu Skupnosti na eni strani, ter cen riža in lomljenega riža na svetovnem trgu na drugi strani. V skladu z navedenim členom je prav tako potrebno zagotoviti ravnotežje in naraven razvoj cen in trgovine na trgu riža ter obenem upoštevati gospodarski vidik predlaganega izvoza in potrebo po preprečevanju motenj na trgu Skupnosti, z omejitvami, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(3) Uredba Komisije (EGS) št. 1361/76⁽²⁾ predvideva največji dovoljeni odstotek lomljenega riža v rižu, za katerega je določeno izvozno nadomestilo, in opredeljuje odstotek znižanja nadomestila, kjer delež lomljenega riža v izvoženem rižu presega ta največji dovoljeni odstotek.

(4) Zaključene so stalne določitve izvoznih nadomestil za riž za sedanjo serijo, zato v prihodnje ni potrebno določevati izvozna nadomestila v skladu s skupnimi pravili za ta proizvod. Pri določanju nadomestil je treba to upoštevati.

(5) Člen 14 Uredbe Komisije (ES) št. 1785/2003 določa posebne kriterije, ki jih je treba upoštevati pri izračunu uvoznega nadomestila za riž in lomljen riž.

(6) Zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna diferenciacija nadomestila za nekatere proizvode glede na namemben kraj.

(7) Zaradi upoštevanja trenutnega povpraševanja po pakiranem dolgozrnatem rižu na določenih trgih je treba določiti posebno nadomestilo za zadeven proizvod.

(8) Nadomestilo se določi najmanj enkrat mesečno. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.

(9) Uporaba teh pravil in kriterijev v sedanjih razmerah na trgu za riž in zlasti za izračune ali cene riža in lomljenega riža v Skupnosti ter na svetovnem trgu zahteva določitev nadomestila v zneskih, ki so navedeni v Prilogi k tej uredbi.

(10) Zaradi upravljanja količinskih omejitev, ki izhajajo iz obveznosti Skupnosti v okviru STO, je treba omejiti izdajo izvoznih dovoljenj z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila.

(11) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za proizvode v naravnem stanju, navedene v členu 1 Uredbe (ES) št. 1785/2003, razen teh, ki so naštetih v odstavku 1(c) tega člena, se določijo tako, kot je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Prekine se izdaja izvoznih dovoljenj z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ UL L 154, 15.6.1976, str. 11.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 23. septembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za riž in lomljen riž in o prekinitvi izdajanja izvoznih dovoljenj

Oznaka proizvoda	Namembni kraji	Merska enota	Višina nadomestil ⁽¹⁾	Oznaka proizvoda	Namembni kraji	Merska enota	Višina nadomestil ⁽¹⁾
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	0
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 20 17 9000	—	—	—	1006 30 67 9100	021 et 023	EUR/t	0
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 67 9900	066	EUR/t	0
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	0
1006 20 98 9000	—	—	—		R02	EUR/t	0
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 30 27 9000	—	—	—		021 et 023	EUR/t	0
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	0
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 48 9000	—	—	—	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	0
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	0		R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 et 023	EUR/t	0
	021 et 023	EUR/t	0	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	0
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	0
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	0		R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 et 023	EUR/t	0
	021 et 023	EUR/t	0	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	0
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0	1006 30 98 9100	021 et 023	EUR/t	0
	021 et 023	EUR/t	0	1006 30 98 9900	—	—	—
1006 30 65 9100	R01	EUR/t	0	1006 40 00 9000	—	—	—
	R02	EUR/t	0				
	R03	EUR/t	0				
	066	EUR/t	0				
	A97	EUR/t	0				
	021 et 023	EUR/t	0				

⁽¹⁾ Postopek, opredeljen v členu 8(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1342/2003 (UL L 189, 29.7.2003, str. 12), velja za dovoljenja, zahtevana v skladu s to uredbo za količine glede na namembne kraje:

namembni kraj R01: 0 t,
vsi namembni kraji R02, R03: 0 t,
namembni kraji 021 in 023: 0 t,
namembni kraj 066: 0 t,
namembni kraj A97: 0 t.

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih držav so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene, kot sledi:

R01 Švica, Lihtenštajn, občini Livigno in Campione d'Italia.

R02 Maroko, Alžirija, Tunizija, Egipt, Izrael, Libanon, Libija, Sirija, Nekdanja Španska Sahara, Jordanija, Irak, Iran, Jemen, Kuvajt, Združeni arabski emirati, Oman, Bahrajn, Katar, Saudova Arabija, Eritreja, Zahodni breg/Gaza, Norveška, Ferski otoki, Islandija, Rusija, Belorusija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Srbija in Črna gora, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Albanija, Bolgarija, Gruzija, Armenija, Azerbajdžan, Moldavija, Ukrajina, Kazahstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgizistan.

R03 Kolumbija, Ekvador, Peru, Bolivija, Čile, Argentina, Urugvaj, Paragvaj, Brazilija, Venezuela, Kanada, Mehika, Gvatemala, Honduras, Salvador, Nikaragva, Kostarika, Panama, Kuba, Bermudi, Južna Afrika, Avstralija, Nova Zelandija, Hongkong SAR, Singapur, A40 z izjemo Nizozemskih Antilov, Arube, otočja Turks in Caicos, A11 z izjemo Surinama, Gvajane in Madagaskarja.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1669/2004**z dne 23. septembra 2004****o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za sirek v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 238/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾, in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 238/2004⁽²⁾ se razpiše natečaj za največje znižanje dajatve za sirek, uvožen v Španijo.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95⁽³⁾ lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (EGS) št. 1784/2003 odloči, da določi največje znižanje uvozne dajatve. Pri določitvi največjega znižanja je treba upoštevati merila iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95. Pogodba se sklene z vsakim ponudnikom, ki ponudi znižanje, ki je enako ali manjše od največjega znižanja dajatve.

(3) Uporaba zgoraj navedenih meril glede na sedanje razmere na trgu zadevne žitarice kaže, da je treba največje znižanje uvozne dajatve določiti v višini navedeni v členu 1.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, prejete v obdobju od 17. do 23. septembra 2004 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 238/2004, znaša največje znižanje uvozne dajatve za sirek 39,28 EUR/t in velja za največjo skupno količino 4 300 t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 40, 12.2.2004, str. 23.

⁽³⁾ UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2235/2000 (UL L 256, 10.10.2000, str. 13).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1670/2004**z dne 23. septembra 2004****v zvezi s ponodbami, predloženimi za izvoz ovsa v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit⁽²⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1565/2004 z dne 3. septembra 2004 o posebnem intervencijskem ukrepu za žita na Finskem in Švedskem za tržno leto 2004/2005⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1565/2004 je bil razpisan natečaj za izvozno nadomestilo za oves, proiz-

veden na Finskem in Švedskem in namenjen za izvoz iz Finske in Švedske v vse tretje države, razen v Bolgarijo, Norveško, Romunijo in Švico.

- (2) Na podlagi kriterijev, določenih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, ni treba določiti najvišjega nadomestila.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru natečaja za nadomestilo za izvoz ovsa, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004, se med ponodbami, predloženimi od 17. do 23. septembra 2004, ne izbere nobene ponudbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 24. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1431/2003 (UL L 203, 12.8.2003, str. 16).

⁽³⁾ UL L 285, 4.9.2004, str. 3.

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA

z dne 27. maja 2004

o prireditvi „Evropska prestolnica kulture“ za leto 2007

(2004/654/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa št. 1419/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o vzpostavitvi aktivnosti Skupnosti za dogodek Evropske prestolnice kulture za leta 2005 do 2019⁽¹⁾ in zlasti členov 2(3) in 4 Sklepa,

ob upoštevanju poročila izbirne komisije, izdelanega aprila 2004, ki je bilo Komisiji, Evropskemu parlamentu in Svetu predloženo v skladu s členom 2(2) Sklepa št. 1419/1999/ES,

ob upoštevanju priporočila Komisije z dne 30. aprila 2004 –

SKLENIL:

Člen 1

Za „Evropsko prestolnico kulture 2007“ se v skladu s členom 2(1) Sklepa št. 1419/1999/ES določi Luxembourg.

Člen 2

Za „Evropsko prestolnico kulture 2007“ se v skladu s členom 4 Sklepa št. 1419/1999/ES določi Sibiu.

Člen 3

Mesti, ki sta bili določeni, sprejmeta potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita učinkovito izvajanje členov 1 in 5 Sklepa št. 1419/1999/ES.

V Bruslju, 27. maja 2004

Za Svet

Predsednik

J. O'DONOGHUE

⁽¹⁾ UL L 166, 1.7.1999, str. 1.